|  |
| --- |
| **SchoolFood4Change (SF4C)**  *Az iskola és az iskolai étkeztetés paradigmaváltása, a közegészségügy, a területi, társadalmi és környezeti ellenálló képesség területén*    **Konzorciumi Megállapodás**  2021. augusztus 10. |

**Tartalomjegyzék**

[KONZORCIUMI MEGÁLLAPODÁS 3](#_Toc75176028)

[1 Rész: Fogalommeghatározás és betűszavak 6](#_Toc75176029)

[2 Rész: Cél 9](#_Toc75176030)

[3 Rész: Hatálybalépés, időtartam és felmondás 9](#_Toc75176031)

[4 Rész: Felek felelőssége 10](#_Toc75176032)

[5 Rész: Egymás iránti felelősség 11](#_Toc75176033)

[6 Rész: Vezetői struktúra 12](#_Toc75176034)

[7 Rész: Pénzügyi rendelkezések 20](#_Toc75176035)

[8 Rész: Végeredmény 22](#_Toc75176036)

[9 Rész: Hozzáférési jogok 24](#_Toc75176037)

[10 Rész: Információk nyilvánosságra hozatala 27](#_Toc75176038)

[11 Rész: Egyéb 29](#_Toc75176039)

[12 Rész Aláírások 32](#_Toc75176040)

[Melléklet 1: Háttér 66](#_Toc75176041)

[Melléklet 2: Csatlakozási okmány 85](#_Toc75176042)

[Melléklet 3: Harmadik Felek listája az egyszerűsített átadáshoz a 8.3.2. Rész szerint 86](#_Toc75176043)

[Melléklet 4: Adatvédelem 87](#_Toc75176044)

# 

# KONZORCIUMI MEGÁLLAPODÁS

E KONZORCIUMI MEGÁLLAPODÁS a következőkön alapul:

*AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS TANÁCS 2013. DECEMBER 11.-I 1290/2013-AS RENDELETE* a Horizon 2020 Kutatási és Innovációs Keretprogramban (2014-2020) való részvétel feltételeiről (a továbbiakban: a “Részvétel Szabályai”), valamint az Európai Bizottság Több Kedvezményezettet is érintő Általános Támogatási Szerződéséről és Mellékleteiről, mely 2022. január 1-én lép hatályba, (a továbbiakban: a Hatálybalépés napja).

**A következő felek KÖZÖTT:**

**ICLEI EUROPEAN SECRETARIAT GMBH (ICLEI EUROPASEKRETARIAT GMBH), the Coordinator**, székhelye: Leopoldring, 3 (79098) Freiburg im Breisgau, Németország,

**És**

**UNIVERSIDAD DE ALCALÁ**, székhelye: Plaza de San Diego, s/n (28801) Alcalá de Henares, Madrid, Spanyolország,

**STOCKHOLMI KESKKONNAINSTITUUDI TALLINNA KESKUS**, székhelye: Erika, 14 (10416) Tallinn, Észtország,

**RIKOLTO BELGIUM VZW**, székhelye: Blijde Inkomststraat, 50 (3000) Leuven, Belgium,

**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI SCIENZE GASTRONOMICHE**, székhelye: Piazza Vittorio Emanuele II, 9 (12042) Pollenzo (CN), Olaszország,

**STIFTELSEN VÄRLDSNATURFONDEN WWF**, székhelye: Ulriksdals slott, Slottsallén, 1 (170 81) Solna, Svédország,

**INTERNATIONAL FEDERATION OF ORGANIC AGRICULTURE MOVEMENTS - EUROPEAN UNION REGIONAL GROUP (IFOAM Organics Europe)**, székhelye: Rue du Commerce, 124 (1000) Bruxelles, Belgium,

**VÁLLALATGAZDASÁGI TUDOMÁNYOS ÉS OKTATÁSI ALAPÍTVÁNY**, székhelye: Fővám tér, 8, (H1093) Budapest, Magyarország,

**ASSOCIATION RISTECO-LA VILLE QUI MANGE**, székhelye: Lieu dit Maunand, (73470) Marcieux, Franciaország,

**FUNDACIÓ EURECAT**, székhelye: Av. Universitat Autonoma, 23 (08290) Cerdanyola del V, Spanyolország,

**FONDAZIONE ECOSISTEMI**, székhelye: Corso del Rinascimento, 24 (00186) Roma, Olaszország,

**DANACHDA: BILDUNG FÜR NACHHALTIGKEIT**, székhelye: Tulpengasse, 3, (1080) Wien, Ausztria,

**STICHTING FAIR TRADE ADVOCACY OFFICE**, székhelye: Arthur van Schendelstraat 550 3511 MH Utrecht, Netherlands (levelezési cím: Village Partenaire, Bureau 1, Rue Fernand Bernierstraat, 15 (1060), Brussels, Belgium),

**MENSA CÍVICA**, székhelye: C/Ramón Pignatelli, 36 (50004) Zaragoza, Spanyolország,

**SPEISERÄUME F+B GmbH**, székhelye: Prenzlauer Allee, 186 (10405) Berlin, Németország,

**SKUTEČNĚ ZDRAVÁ ŠKOLA**, székhelye: Bendlova, 150/26 (613 00) Brno, Csehország,

**SKUTOČNE ZDRAVÁ ŠKOLA**, O.Z. székhelye: Dvořákovo nábrežie, 4A (811 02) Bratislava, Szlovákia

**BUDAPEST FŐVÁROS ÖNKORMÁNYZATA**, székhelye: 1052 Budapest, Városház u. 9-11., Magyarország

**KØBENHAVNS KOMMUNE**, székhelye: Gyldenløvesgade, 15 (1600) København, Dánia,

**STADT ESSEN**, székhelye: Rathaus Porscheplatz (45127) Essen, Németország,

**STAD GENT**, székhelye: Botermarkt, 1 (9000) Gent, Belgium,

**STAD LEUVEN**, székhelye: Professor Van Overstraetenplein, 1 (3000) Leuven, Belgium,

**VILLE DE LYON**, székhelye: Place de la Comédie, 1 (69001) Lyon, Franciaország

**MALMÖ STAD**, székhelye: Bergsgatan, 17 (211 54) Malmö, Svédország,

**COMUNE DI MILANO**, székhelye: Piazza della Scala, 2, (20121), Milano, Olaszország,

**COMUNE DI NUORO**, székhelye: via Dante, 44 (08100) Nuoro, Olaszország,

**STADT NÜRNBERG**, székhelye: Hauptmarkt, 18 (90403), Nürnberg, Németország,

**TALLINNA LINN**, székhelye: Vabaduse väljak, 7 (15199) Tallinn, Észtország,

**UMEÅ KOMMUN**, székhelye: Skolgatan, 31A (90184) Umeå, Svédország,

**STADT WIEN**, székhelye: Friedrich-Schmidt-Platz, 1 (1010) Wien, Ausztria,

**VIIMSI VALLAVALITSUS**, székhelye: Nelgi tee 1, Viimsi alevik, (74001) Harjumaa, Észtország,

**DÉPARTEMENT DORDOGNE**, székhelye: 2 rue Paul Louis Courier CS11200 (24019) Périqueux Cedex, Franciaország

**És**

**GENERALITAT VALENCIANA**, székhelye: Palau de la Generalitat, Calle Cavallers, 2 (46001) Valencia, Spanyolország

a továbbiakban együttesen, vagy külön-külön: “Fél”, vagy “Felek”

című Keresettel kapcsolatos

**SchoolFood4Change. Az iskola és az iskolai étkeztetés új paradigmaváltása, a közegészségügy, a területi, társadalmi és környezeti ellenálló képesség területén**

röviden

**SF4C**

továbbiakban: a “Projekt”

**MIVEL:**

A Felek az érintett területen jelentős tapasztalattal rendelkeznek és a Horizon 2020 – Kutatási és Innovációs Keretprogram (2014-2020) részeként nyújtottak be támogatási kérelmet a Támogató Hatósághoz.

A Felek az általuk és az Irányító Hatóság által aláírandó egyedi támogatási szerződés (a továbbiakban: Támogatási Szerződés) rendelkezéseit kiegészítik a konzorciumi tagokra vonatkozó kötelező érvényű kötelezettségvállalásokkal.

A Felek tudatában vannak annak, hogy ez a Konzorciumi Megállapodás a DESCA Konzorciumi Megállapodáson alapul (© DESCA-Horizon 2020 Konzorcium Megállapodás Minta. Verzió 1.2.4., 2017. október. www.DESCA-2020.eu)

FELEK KÖVETKEZŐKBEN ÁLLPODNAK MEG:

# Rész: Fogalommeghatározás és Betűszavak

## Meghatározások

A nagybetűvel kezdődő szavak jelentése megegyezik a jelen dokumentumban, vagy a Részvételi Szabályokban, valamint a Támogatási Szerződés és annak Mellékleteiben felsoroltakkal.

## További meghatározások

**“Konzorciumi Testület”:**

A Konzorciumi Testület minden olyan testületet magában foglal, melyet a jelen Konzorciumi Megállapodás “Irányítási Struktúra” fejezetében meghatározottak lefednek.

**“Konzorciumi Terv”**

A Konzorciumi Terv egy olyan tevékenység valamint az ahhoz kapcsolódó meghatározott költségvetés leírása, melynek kapcsán a Támogatási Szerződésben állapodtak meg, és amelyet a Közgyűlés változtathat meg.

“**Vis Maior**”

Vis Maior minden olyan körülményt magában foglal, melyre Felek saját maguk nincsenek ráhatással, beleértve:

1. Isteni cselekedet, áradás, aszály, földrengés, vagy más természeti katasztrófa;
2. járvány;
3. terrortámadás, polgárháború, zavargások, háború, háború veszélye, vagy háborús készültség,
4. fegyveres konfliktus, szankciók alkalmazása, embargó, diplomáciai kapcsolatok megszakítása
5. nukleáris, vegyi vagy biológiai szennyezés, vagy hangrobbanás;
6. a kormány, vagy bármilyen hatóság által hozott törvény, vagy intézkedés, nem beleértve
7. kiviteli, behozatali korlátozást, kvóta, vagy tilalom korlátozást, avagy
8. szükséges engedély, vagy hozzájárulás elmulasztását;
9. épületek összeomlása, tűz, robbanás, vagy baleset; és
10. a közüzemi szolgáltatás megszakadása, vagy meghibásodása.

**“Támogató Hatóság”**

A Támogató Hatóság a Projekt támogatását odaítélő szerv.

**“Nemteljesítő Fél”**

A Nemteljesítő Fél azt a Felet jelenti, amelyről a Közgyűlés megállapította, hogy megsérti jelen Konzorciumi Megállapodást és/vagy a Támogatási Szerződést a Konzorciumi Megállapodás 4.2. bekezdésében meghatározottak szerint.

**“Szükséges”**

Szükséges azt jelenti, hogy:

A Projekt megvalósításához:

Hozzáférési Jogokra akkor van szükség, ha az ilyen Hozzáférési Jogok megadása nélkül az azokat fogadó Fél kijelölt feladatainak végrehajtása technikailag, vagy jogilag ellehetetlenül, jelentős késedelmet okoz, vagy jelentős további pénzügyi, vagy emberi erőforrások bevonását igényelné.

Saját Eredmények Kiaknázására:

Hozzáférési Jogokra akkor van szükség, ha a Hozzáférési jogok megadása nélkül a saját eredmények felhasználása jogi, vagy technikai akadályokba ütközik.

**“Szoftver”**

A szoftver olyan utasítássorozatot jelent, amely egy számítógépen végrehajtható vagy bármilyen kézzelfogható kifejezőeszközben rögzített formában végrehajtandó vagy alakíthatóvá tehető folyamat végrehajtására szolgál.

## A Projekt egész tartama alatt használt rövid nevek és rövidítések

**BESEF**: Vállalatgazdasági Tudományos És Oktatási Alapítvány

**BIOFORUM**: BIOFORUM, IFOAM EU Kapcsolt Harmadik Fele

**BUD**: Budapest Főváros Önkormányzata

**CPH**: Koppenhága önkormányzata (Københavns Kommune)

**Danachda**: Danachda: Bildung für Nachhaltigkeit

**Délice**: Délice Network, LYO’s Kapcsolt Harmadik Fele

**DMP**: Adatkezelési Terv

**DOR**: Department of Dordogne (Département Dordogne)

**EAB**: Külső Tanácsadó Testület

**Ecosistemi**: Fondazione Ecosistemi

**ECOVALIA**: ECOVALIA, IFOAM EU Kapcsolt Harmadik Fél

**ESS**: Essen Önkormányzata (Stadt Essen)

**ESZGSZ**: A Vendéglátás Üzemeltető Szervezete, BUD Kapcsolt Harmadik Fele

**EURECAT**: Fundacio Eurecat

**Eurovienna**: Eurovienna, VIE Kapcsolt Harmadik Fele

**FTAO**: Méltányos Kereskedelem Érdekképviseleti Irodája

**GHE**: Ghent önkormányzata (Stad Gent)

**HIA**: Egészségügyi Hatásvizsgálat (WP 2 tevékenysége)

**ICLEI Europe**: ICLEI – Helyi Önkormányzatok a Fenntarthatóságért, Európai Titkárság (ICLEI Europasekretariat Gmbh)

**ICLEI World**: ICLEI – Helyi Önkormányzatok a Fenntarthatóságért e.V. Gmbh, ICLEI Europe Kapcsolt Harmadik Fele

**IFOAM EU**: Ökológiai Gazdálkodási Mozgalmak Nemzetközi Szövetsége – Európai Unió Regionális Csoportja (IFOAM - Organics Europe)

**LEU**: Leuven önkormányzata (Stad Leuven)

**LYO**: Lyon önkormányzata (Ville de Lyon)

**MAL**: Malmö önkormányzata (Malmö Stad)

**MCI**: Mensa Cívica

**MIL**: Milan önkormányzata (Comune di Milano)

**MIRI**: Milano Ristorazione S.p.A., MIL Harmadik Kapcsolt Fele

**NUO**: Nuoro önkormányzata(Comune di Nuoro)

**NUR** Nürnberg városa (Stadt Nürnberg)

**ORDP**: Nyílt Kutatási Adatok Kísérleti Programja

**Rikolto**: Rikolto Belgie Vzw

**Risteco**: Association Risteco-La Ville qui Mange

**SEI**: Stockholm Környezetvédelmi Intézet, Tallin (Stockholmi Keskkonnainstituudi Tallinna Keskus)

**SF4C**: SchoolFood4Change

**Slow Food**: Slow Food Italia, UNISG Harmadik Csatolt Fele

**SPR**: Speiseräume F+B GmbH

**SZS CZ**: Skutečně zdravá škola

**SZS SK**: Skutočne zdravá škola, o.z.

**TAL**: Tallinn önkormányzata (Tallinna linn)

**TtT**: Train-the-Trainer Program (activity of WP 4)

**UAH**: Alcalà-i Egyetem (Universidad de Alcalá)

**UME**: Umeå önkormányzata (Umeå Kommun)

**UNISG**: Pollenzo-i Gasztronómiai Tudományegyetem (Università di Scienze Gastronomiche di Pollenzo)

**VIE**: Bécs önkormányzata (Stadt Wien)

**VII**: Viimsi önkormányzata(Viimsi Vallavalitsus)

**VRG**: Valenciai Regionális Kormányzat (Generalitat Valenciana)

**WFTO**: World Fair Trade Organization Europe asbl, FTAO Csatolt Harmadik Fele

**WWF Germany**: WWF Sweden Csatolt Harmadik Fele

**WWF Sweden**: Stiftelsen Världsnaturfonden WWF

**WSFA**: Whole School Food Approach

# Rész: Cél

E Konzorciumi Megállapodás Célja meghatározni a Felek közötti kapcsolatot a Projekt vonatkozásában, különös tekintettel a Felek közötti munka megszervezésére, a Projekt irányítására, valamint a Felek jogaira és kötelezettségeire, többek között a felelősségre, Hozzáférési Jogokra és viták rendezésére vonatkozóan.

# Rész: Hatálybalépés, időtartam és felmondás

## Hatálybalépés

A jogi személy a Konzorciumi Megállapodás részes fele lesz a meghatalmazott képviselő aláírásával.

Ezen Konzorciumi Megállapodás a Megállapodás elején meghatározott időponttól lép hatályba.

Egy új jogi személy a csatlakozási okmány (2. Melléklet) Új Fél és a Koordinátor általi aláírásával válik a Konzorciumi Megállapodás részes felévé. Ezen csatlakozás a csatlakozási okmányban meghatározott időponttól lép hatályba.

## Időtartam és felmondás

Ez a Konzorciumi Megállapodás maradéktalanul hatályos és hatályban marad mindaddig, amíg a felek a Támogatási Szerződés és a jelen Konzorciumi Megállapodás alapján vállalt összes kötelezettséget maradéktalanul teljesítik.

Azonban jelen Konzorciumi Megállapodás, valamely, vagy több Fél részvétele a Konzorciumban a Konzorciumi Megállapodás feltételeivel összhangban felmondható.

Abban az esetben, ha

1. a Támogatási Szerződés a Támogató Hatóság, vagy valamely Fél részéről nem kerül aláírásra, vagy
2. a Támogatási Szerződés megszűnik, vagy
3. egy Fél részvétele megszűnik a Támogatási Szerződésben,

ezen Konzorciumi Megállapodás automatikusan megszűnik az érintett Fél/Felek vonatkozásában, tekintettel a jelen Konzorciumi Megállapodás 3.3. bekezdése szerinti lejáratra, vagy felmondásra vonatkozó rendelkezésekre.

## A jogok és kötelezettségek fennmaradása

A Hozzáférési Jogokra, a Terjesztésre és a titoktartásra, az időtartamra, felelősségre, az alkalmazandó jogra és a viták rendezésére irányadó rendelkezések a Konzorciumi Megállapodás lejárta, vagy felmondása után is érvényben maradnak.

A felmondás nem érinti a Konzorciumból kilépő Fél azon jogait, vagy kötelezettségeit, amelyek a felmondás időpontja előtt felmerültek, hacsak a Közgyűlés és a kilépő Fél másként nem dönt erről. Ez magában foglalja azt a kötelezettséget, hogy minden részvételi időszakra vonatkozó inputot, teljesítést és dokumentumot a Konzorcium rendelkezésére kell bocsátani.

# 4 Rész: A Felek kötelezettségei

## 4.1 Általános irányelvek

Minden Fél vállalja, hogy részt vesz a Projekt hatékony végrehajtásában, pontosan és időben jár el a Támogatási Szerződés és a jelen Konzorciumi Megállapodás szerinti összes kötelezettség teljesítésében a tőle racionális keretek között elvárható gondossággal, a belga jogszabályoknak megfelelően.

Minden Fél vállalja, hogy haladéktalanul jelentést tesz a Projekt irányítási struktúrájának megfelelően minden olyan jelentős információról, tényről, problémáról, vagy késedelemről, amely valószínűség szerint érintheti a Projektet.

Minden Fél haladéktalanul megad minden információt, amelyet a Konzorcium Testülete, vagy a Koordinátor ésszerű keretek között megkövetel feladatai ellátásához.

Minden Fél köteles racionális intézkedéseket hozni annak biztosítása érdekében, hogy a többi Fél rendelkezésére tudja bocsátani a birtokában lévő megannyi információt és anyagot.

## Szerződésszegés

Abban az esetben, ha egy felelős Konzorciumi Testület megállapítja, hogy valamelyik fél megszegte a jelen Konzorciumi Megállapodás vagy a Támogatási Szerződés szerinti kötelezettségeit (pl. A projekt nem megfelelő végrehajtása), a Koordinátor, vagy ha a Koordinátor nem teljesíti kötelezettségeit, a Közgyűlés által kinevezett Fél hivatalos értesítést küld szerződésszegő Félnek, melyben megköveteli, hogy a jogsértést -a Fél írásbeli értesítésének kézhezvételétől számított 30 naptári napon belül- orvosolja.

Ha az ilyen jogsértés nagy volumenű, és ezt a megadott időszakon belül nem orvosolják, vagy nem orvosolható, a Közgyűlés dönthet úgy, hogy a Felet Mulasztó Félnek nyilvánítja és dönt annak következményeiről, akár részvétele megszüntetéséről.

Egy Felet a Közgyűlés tagjainak kétharmadával (2/3), konszenzussal nyilvánítanak Mulasztó Félnek. Az ilyen konszenzus elérése után a Koordinátor az összes Fél írásbeli értesítésével azonnal megszüntetheti a Mulasztó Fél részvételének jogát.

## Harmadik felek bevonása

Az a Fél, amely alvállakozói szerződést köt, vagy egyéb módon harmadik feleket von be (ideértve, de nem kizárólag a Társult Vállalkozásokat) a Projektbe, továbbra is felelős a Projekt vonatkozó részének végrehajtásáért, valamint azért, hogy az ilyen harmadik fél betartsa a Konzorciumi Megállapodást és a Támogatási Szerződést. Biztosítania kell, hogy harmadik felek részvétele ne érintse a többi Fél jelen Konzorciumi Megállapodás és a Támogatási Szerződés szerinti jogait és kötelezettségeit.

# Rész: Felek egymás iránti felelőssége

## Nincs garancia

A Projekt keretében egyik Fél által másik Félnek rendelkezésére bocsátott információ vagy anyag tekintetében (ideértve az eredményeket és a projekt hátterét is) semmilyen garancia nincs annak megfelelőségére, vagy alkalmasságára, illetve arra, hogy harmadik személyek tulajdonjogát ezzel nem sértik meg.

Ezáltal,

1. a befogadó Fél minden esetben teljes mértékben és kizárólagosan felel az ilyen információk és anyagok felhasználásáért,
2. egyetlen Hozzáférési Jogot biztosító Fél sem felel azért, ha valamely harmadik fél tulajdonjogát megsértik, amennyiben ez bármely másik Fél (vagy annak Társult Vállalkozásai) hozzáférési jogának gyakorlásából ered..

## A szerződéses felelősség korlátai

Egyik Fél sem felel semmilyen másik Fél felé olyan közvetett veszteségekért, vagy hasonló károkért, mint például, de nem kizárólag - a profit elmaradása, a bevétel elvesztése, vagy a szerződések elvesztése, feltéve, hogy az ilyen kárt nem szándékos cselekmény vagy titoktartás megsértésével követi el.

A fennmaradó szerződéses felelősségének tekintetében a Felek összesített felelőssége a többi Féllel szemben együttesen csak arra az összegre korlátozódik, mely a Fél Támogatási Szerződés 2. számú mellékletében szereplő teljes költségből való részesedése, amennyiben a kárt nem szándékos cselemény, vagy súlyos gondatlanság okozta.

Jelen Konzorciumi Megállapodás rendelkezései nem értelmezhetők úgy, hogy azok módosítsák, vagy korlátozzák bármelyik fél törvényi felelősségét.

## Harmadik feleknek okozott kár

## Minden fél kizárólagos felelősséggel tartozik az olyan harmadik feleknek okozott károkért, veszteségekért vagy sérülésekért, melyek a jelen Konzorciumi Megállapodás alapján nevezett Fél nevében végzett kötelezettségteljesítésből, vagy az eredmények, avagy háttér felhasználásából erednek.

## Vis Maior

Egyik Fél sem sérti meg a jelen Konzorciumi Megállapodást abban az esetben, ha Vis Maior akadályozza a Konzorciumi Megállapodás szerinti kötelezettségei teljesítésében.

Minden Fél indokolatlan késedelem nélkül értesíti az illetékes Konzorciumi Testületeket minden Vis Maiorról. Ha a Vis Maior következményei a Projetkre vonatkozóan az értesítéstől számított 6 héten belül nem szűnnek meg, a feladatok átadásáról – amennyiben vannak ilyenek – az illetékes Konzorciumi Testületek döntenek.

# Rész: Irányítási struktúra

## Általános struktúra

A Konzorcium Szervezeti felépítése a következő Konzorciumi Testületekből áll:

**A Közgyűlés** a Konzorcium legfőbb döntéshozó testülete.

Az **Irányító Csoport** a Projekt végrehajtásának felügyeleti szerve, mely beszámol a Közgyűlésnek és elszámoltatható annak.

A **Koordinátor** az a jogi személy, amely a Felek és a Támogató Hatóság között közvetítőként működik. A Koordinátor Félként vállalt felelőssége mellett ellátja a Támogatási Szerződésben és a Konzorciumi Megállapodásban leírt feladatokat.

## Általános működési eljárások az összes Konzorciumi Testület számára

### Képviselet az üléseken

Bármely Fél, amely egy Konzorciumi Testület tagja (a továbbiakban: “Tag"):

1. minden ülésen jelen kell lennie, vagy képviseltetnie kell magát;
2. kinevezhet póttagot, vagy meghatalmazottat, hogy részt vegyen és szavazzon bármely ülésen, és
3. együttműködő módon vesz részt az üléseken.

### Ülések előkészítése és szervezése

#### Ülések összehívása

Bármely Fél, amely Konzorciumi Testület tagja (a továbbiakban: “Tag"):

1. minden ülésen jelen kell lennie, vagy képviseltetnie magát;
2. kinevezhet póttagot vagy meghatalmazottat, hogy részt vegyen és szavazzon bármely ülésen, és
3. együttműködő módon részt vesz az üléseken.

A Konzorcium Testületének elnöke hívja össze a Konzorcium Testületének üléseit.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Rendszerinti ülés** | **Kivételes ülés** |
| **Közgyűlés** | Legalább egyszer egy évben. | Az Irányító Csoport, vagy a Közgyűlés tagjainak egyharmada (1/3) írásbeli kérése alapján bármikor. |
| **Irányító Csoport** | Legalább negyedévente. | Az Irányító Csoport bármely tagjának írásbeli kérésére bármikor. |

#### Értesítés értekezletről

A Konzorciumi Testület Elnöke a lehető leghamarabb, de legkésőbb az ülést megelőző napok minimális számával megegyező időpontban írásban értesíti a Konzorcium Testületének minden egyes tagját az alábbiak szerint.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Rendszerinti ülés** | **Kivételes ülés** |
| **Közgyűlés** | Negyvenöt (45) naptári nap. | Tizenöt (15) naptári nap. |
| **Irányító Csoport** | Tizennégy (14) naptári nap. | Hét (7) naptári nap. |

#### Napirend kiküldése

A Konzorcium Testületének elnöke elkészíti és kiküldi a Konzorcium Testületének minden Tagjának az írásban elkészített (eredeti) napirendet, legkésőbb az ülést megelőző napok minimális számával megegyezőe időpontban, az alábbiak szerint.

|  |  |
| --- | --- |
| **Közgyűlés** | Huszonegy (21) naptári nap, tíz (10) naptári nap kivételes ülés esetén. |
| **Irányító Csoport** | Hét (7) naptári nap. |

#### Napirendi pontok hozzáadása:

A napirenden fel kell tüntetni minden olyan napirendi pontot, amely a Konzorciumi Testület tagjainak döntését igényli.

A Konzorciumi Testület bármely Tagja felvehet pontot az eredeti napirendbe, irásbeli értesítéssel a Konzorciumi Testület többi tagjának az ülést megelőző napok minimális számával megegyező időpontig, az alábbiak szerint.

|  |  |
| --- | --- |
| **Közgyűlés** | Tizennégy (14) naptári nap, hét (7) naptári nap kivételes ülés esetén. |
| **Irányító Csoport** | Két (2) naptári nap. |

Az ülés során a Konzorcium Testületének jelen lévő, vagy képviselt tagjai egyhangúlag megállapodhatnak abban, hogy új tételt vesznek fel az eredeti napirendre.

Az egyes Konzorciumi Testületek üléseit videokonferencia, vagy más telekommunikációs eszközök segítségével is meg lehet tartani.

A határozatok csak akkor lesznek kötelező érvényűek, ha a jegyzőkönyv vonatkozó részét elfogadták a 6.2.4. bekezdés (Vétójogok) szerint.

Bármilyen döntés ülés nélkül is meghozható, ha a Koordinátor a Konzorciumi Testület valamennyi tagjának eljuttat egy írásos dokumentumot, amelyben ismerteti a kért döntést, a figyelembe vett szempontokat, valamint a kért döntés meghozatalát indokló indítékokat, amelyet a Konzorcium Testületének összes Tagjának meghatározott többsége (lásd 6.2.3 Rész) fogad el. A dokumentum tartalmazza a válaszadás idejét is.

Az ülés nélkül hozott határozatokat akkor kell elfogadottnak tekinteni, ha a 6.2.4.4. cikkben meghatározott határidőn belül egyetlen képviselő sem küldött írásbeli kifogást az elnöknek. A határozatok kötelezőek lesznek, miután az elnök írásbeli értesítést küld a Konzorcium Testületének, minden Tagjának és a Koordinátornak az elfogadásról. A Koordinátor ezt követően tájékoztatja az összes Felet a szavazás eredményéről és kiküldésre kerül a számukra a megfelelő jegyzőkönyvtervezet.

### Szavazási szabályok és a határozatképesség

Minden Konzorciumi Testület csak akkor tanácskozhat és dönthet érvényesen, ha tagjainak kétharmada (2/3) jelen van, vagy képviselteti magát (kvórum). Ha a határozatképesség nem elérhető, a Konzorcium Testületének elnöke tizenöt (15) naptári napon belül újabb rendszerinti ülést hív össze. Ha ezen ülésen a határozatképesség még egy alkalommal nem let elérve, az elnök rendkívüli ülést hív össze, amely akkor is jogosult dönteni, ha a Tagok határozatképességénél kevesebben vannak jelen vagy képviseltetik magukat.

#### 

Az ülésen jelen lévő vagy képviselt Konzorciumi Testület minden tagjának egy (1) szavazata van.

Az a Fél nem szavazhat, amelyet a Közgyűlés a 4.2. Rész szerint Mulasztó Félnek nyilvánít.

A Közgyűlés a döntéseket a leadott szavazatok kétharmadának (2/3) többségével , azaz minősített többséggel hozza. Ha ezt a minősített többséget nem lehet elérni, a második szavazás után egyszerű többség, azaz a leadott szavazatok több mint fele elegendő.. Szavazategyenlőség esetén a Koordinátoré a döntő szavazat.

### Vétójogok

Az a Tag, amely bizonyítani tudja, hogy saját munkáját, a teljesítés idejét, a költségeket, a kötelezettségeket, a szellemi tulajdonjogokat, vagy más jogos érdekekét, súlyosan érintené vagy sértené a Konzorcium Testületének döntése, vétójogot gyakorolhat a megfelelő rész, vagy határozat vonatkozásában.

#### 

Amikor a döntést az eredeti napirenden látják el, a Tag csak az ülés során vétózhatja ezt a döntést.

#### 

Ha az ülés előtt, vagy közben az új napirendre kerülő kérdésről határozatot hoztak, a Tag az ülés jegyzőkönyvtervezetének elküldését követő tizenöt (15) naptári napon belül megvétózhatja ezt a döntést. Az a Fél, amely nem tagja egy adott Konzorcium Testületének, az ülés jegyzőkönyvtervezetének megküldését követően ugyanannyi naptári napon belül megvétózhatja a döntést.

Ha a határozatot ülés nélkül hozták meg, a Tag az elnök írásbeli értesítését követő tizenöt (15) naptári napon belül megvétózhatja ezt a döntést.

Vétó gyakorlása esetén a kapcsolódó Konzorciumi Testület tagjai mindent megtesznek annak érdekében, hogy a vétójogot kiváltó kérdést valamennyi tagjának általános megelégedésére megoldják.

#### 

A Felek nem vétózhatják meg a kötelezettségeiket sértő személyazonosságuk megállapításával, sem pedig a Mulasztó Félként történő meghatározásával kapcsolatos döntéseket. A Mulasztó Fél nem vétózhatja meg a Konzorciumban való részvételével és felmondásával, illetve azok következményeivel kapcsolatos döntéseket.

A Konzorcium elhagyását kérelmező Fél nem vétózhatja meg az ezzel kapcsolatos döntéseket.

### Ülések jegyzőkönyve

A Konzorcium testületének elnöke minden ülésről írásos jegyzőkönyvet készít, amely az összes meghozott döntés hivatalos jegyzőkönyve. A jegyzőkönyvtervezetet az üléstől számított tíz (10) naptári napon belül megküldi valamennyi Tagjának.

A jegyzőkönyvet elfogadottnak kell tekinteni, ha az átvételi elismervénnyel e-mailben történő elküldéstől számított tizenöt (15) naptári napon belül egyetlen képviselő sem küldött írásbeli kifogást az elnöknek a jegyzőkönyv tervezetének pontossága ellen.

#### 

Az elnök elküldi az elfogadott jegyzőkönyvet a Konzorciumi Testület minden tagjának és a Koordinátornak, aki ezeket megvédi. Kérésére a Koordinátor hiteles másolatot ad át a Feleknek.

## A Konzorciumi Testületekre vonatkozó egyedi működési eljárások

### Közgyűlés

A 6.2. bekezdésben leírt szabályok mellett a következő szabályok érvényesek:

#### Tagok

A Közgyűlés a Felek egy (1) képviselőjéből áll (a továbbiakban: a Közgyűlés Tagja).

Minden Közgyűlési Tag megfelelő felhatalmazással bír a Konzorciumi Megállapodás 6.3.1.2. részében felsorolt kérdések megvitatására, tárgyalására és döntésére. A kétségek elkerülése érdekében a Konzorciumi Megállapodás bármely változása vagy a Támogatási Szerződés 1. Mellékletének bármilyen költségvetéssel kapcsolatos módosítása csak akkor jogilag kötelező erejű, ha ezzel kapcsolatban írásban megegyeznek és a Felek megfelelően felhatalmazott aláírói végrehajtják.

##### 

A Koordinátor vezeti a Közgyűlés összes ülését, hacsak a Közgyűlés ülésén másként nem határoznak.

##### 

A Felek megállapodnak abban, hogy betartják a Közgyűlés minden határozatát. Ez nem akadályozza a Feleket abban, hogy vitát szervezzenek a 11.8. bekezdés rendelkezéseivel összhangban.

#### Decisions

Az SF4C Projekt Közgyűlése szabadon cselekedhet saját kezdeményezésére javaslatok megfogalmazása és döntések meghozatala érdekében az itt meghatározott eljárásoknak megfelelően. Ezen túlmenően az Irányító Csoport által tett összes javaslatot a Közgyűlés is megvizsgálja és dönt ezek ügyében.

Az alábbi határozatokat a Közgyűlés hozza meg:

Tartalom, pénzügyek és szellemi tulajdonjogok:

1. A Támogatási Szerződés 1. és 2. Mellékletének módosítására vonatkozó javaslatok, amelyekkela Támogató Hatóság egyetért
2. Változás a Konzorciumi Tervben;
3. Az 1. Melléklet módosítása (háttérrel együtt);
4. Kiegészítések a 3. Melléklethez (Harmadik Felek listája az egyszerűsített átadáshoz a 8.3.2. Rész szerint);
5. Kiegészítések a 4. Melléklethez (Azonosított Társult Szervezetek)

A konzorcium fejlődése

1. Új Fél felvétele a konzorciumba és a megállapodás jóváhagyása az új Fél csatlakozásának feltételeivel
2. Egy Fél kilépése a konzorciumból és az egyezség jóváhagyása a kilépés feltételeivel
3. Annak megállapítása, hogy valamely Fél megszegte-e a jelen Konzorciumi Megállapodás vagy a Támogatási Szerződés szerinti kötelezettségeit
4. Egy Fél Mulasztó Félnek való nyilvánítása
5. A nemteljesítő Fél által végrehajtandó jogorvoslatok
6. A mulasztó Fél konzorciumban való részvételének megszüntetése és az ahhoz kapcsolódó intézkedések
7. Javaslat a Támogató Hatósághoz a Koordinátor cseréjére
8. Javaslat a Támogató Hatóságnak a projekt egészének vagy egy részének felfüggesztésére
9. Javaslat a Támogató Hatóság részére a Projekt és a Konzorciumi Megállapodás felmondására

### Irányító Csoport

A 6.2. Rész rendelkezésein kívül a következő szabályokat kell alkalmazni:

#### Members

Az Irányító Csoport a Koordinátorból, a Munkacsoport Vezetőiből és a Koordinátor által kinevezett egyéb felekből áll.

A Koordinátor vezeti az Irányító Csoport összes ülését, hacsak a kétharmados többség (2/3) nem határoz másként.

|  |  |
| --- | --- |
| **Irányító Csoport Tagok** | |
| **Beosztás** | **Minden (WP) felelősséggel rendelkező partnertől egy (1) képviselő** |
| Projekt Koordinátor | ICLEI Europe |
| WP1 Vezető | ICLEI Europe |
| WP2 Vezető | UAH, SEI |
| WP3 Vezető | Rikolto |
| WP4 Vezető | UNISG |
| WP5 Vezető | ICLEI Europe |
| WP6 Vezető | WWF Sweden |
| WP7 Vezető | IFOAM EU |
| NLPs | VIE, Rikolto, CPH, SEI, Risteco, SPR, Ecosistemi, MCI, WWF Sweden, SZS CZ; SZS SK, BESEF. |
| A Koordinátor által kijelölt egyéb lehetséges felek. | |

#### Ülések jegyzőkönyve

Az Irányító Csoport üléseiről készült jegyzőkönyveket miután elfogadták, a Koordinátor tájékoztatás céljából megküldi a Közgyűlés tagjainak.

#### Feladatok

Az Irányító Csoport előkészíti az üléseket, javaslatot tesz döntésekre és előkészíti a Közgyűlés napirendjét a 6.3.1.2. Rész szerint.

Az Irányító Csoport konszenzust keres tagjai között.

Az Irányító Csoport felelős a Közgyűlés döntéseinek megfelelő végrehajtásáért.

##### 

Az Irányító Csoport figyelemmel kíséri a Projekt eredményes végrehajtását.

##### 

Ezen túlmenően az Irányító Csoport legalább hat (6) havonta információt gyűjt a Projekt előrehaladásáról, megvizsgálja ezeket az információkat annak értékelése érdekében, hogy a Projekt megfelel-e a Konzorcium tervének és szükség esetén javaslatot tesz a Közgyűlésnek Konzorcium tervének módosítására.

##### 

A Projekt Irányító Csoportja:

1. támogatja a Koordintárot a Támogató Hatósággal való találkozók előkészítésében, valamint a kapcsolódó adatok és eredmények előkészítésében.
2. előkészíti a Konzorcium által kiadott, vagy a Támogató Hatóság által javasolt sajtóközlemények és közös kiadványok tartalmát és ütemezését a Támogatási Szerződés 29. Cikkelyének megfelelően és a jelen Konzorciumi Megállapodásban foglalt eljárások tekintetében.

##### 

A Közgyűlés döntése következtében megszűnt feladatok esetén a Projekt Irányító Csoport tanácsot ad a Közgyűlésnek az érintett Felek feladatai és költségvetésének átrendezésének módjáról. Az ilyen átrendezés során figyelembe kell venni a döntések előtt vállalt jogos kötelezettségvállalásokat, amelyeket nem lehet törölni.

## Koordinátor

### 

A Koordinátor a Felek és a Támogató Hatóság közötti közvetítő és a Támogatási Szerződésben és a jelen Konzorciumi Megállapodásban leírtak szerint elvégzi a számára kijelölt összes feladatot.

### 

A Koordinátor feladata különösképp:

1. a Felek kötelezettségeik betartásának figyelemmel kísérése
2. Tagok és más kapcsolattartók címjegyzékének naprakészen tartása és elérhetősége;
3. a következetesség ellenőrzése céljából beszámolók, egyéb teljesítése (ideértve a pénzügyi kimutatásokat és a kapcsolódó igazolásokat) és a konkrét kért dokumentumok összegyűjtése, áttekintése a Támogató Hatóság felé;
4. a Projekttel kapcsolatos dokumentumok és információk továbbítása más érintett Félnek;
5. a Támogató Hatóság pénzügyi hozzájárulásának kezelése és a 7.3. Részben leírt pénzügyi feladatok ellátása;
6. kérésre a Felek rendelkezésére bocsátja a dokumentumok hivatalos másolatait vagy eredeti példányait, amelyek kizárólag a Koordinátor birtokában vannak, ha ilyen másolatok, vagy eredetik szükségesek a Felek igényeinek benyújtásához.

Ha egy, vagy több Fél késik valamely Projekt teljesítésének benyújtásával, a Koordinátor ennek ellenére időben átadhatja a többi “Fél” Projekt eredményeit és a Támogatási Szerződésben előírt összes egyéb dokumentumot a Támogató Hatóság felé.

### 

A Koordinátor nincs felhatalmazva, hogy jogilag kötelezőerejű nyilatkozatokat tegyen bármely másik fél, vagy a Konzorcium nevében, hacsak nincs kifejezetten erre vonatkozó nyilatozat a Támogatási Megállapodásban, vagy a Konzorcium Megállapodásban.

### 

A Koordinátor nem növeli a szerepkörét azokon a feladatokon túl, amelyeket a Konzorcium Megállapodás és a Támogatási Megállapodás meghatároz.

## Külső Tanácsadó Testület

A Külső Tanácsadó Testületet (EAB) az Irányító Csoport nevezi ki és irányítja. Az EAB segíti és megkönnyíti a Közgyűlés által meghozott döntéseket. A Koordinátor biztosítja a titoktartási megállapodás létrejöttét a felek és minden egyes EAB tag közt. Ennek feltételei nem lesznek kevésbé szigorúak, mint azok, amelyeket a Konzorcium Megállapodás kiköt, és meg kell köttetnie a kinevezés után harminc (30) naptári napon belül, vagy mielőtt bármilyen titkos információt váltanak, amelyik időpont hamarabb bekövetkezik. A Koordinátor vezeti az EAB gyűléseken a jegyzőkönyvet és előkészíti a az EAB javaslatainak végrehajtását. Az EAB tagok részt vehetnek a Közgyűlés ülésein meghívásra, de nincs semmilyen szavazati joguk.

# Szekció: Pénzügyi rendelkezések

## Általános szabályok

### A pénzügyi hozzájárulások elosztása

A Finanszírozó Hatóság pénzügyi hozzájárulását a Koordinátor osztja szét a következők szerint:

1. a Konzorcium Terv
2. a jelentések jóváhagyása a Finanszírozó Hatóság által és
3. a 7.3. bekezdés szerinti pénzügyi rendelkezések.

A feleket csak akkor támogatják anyagilag, ha a feladatokat a Konzorcium Tervnek megfelelően hajtják végre.

### Költségek igazolása

A saját általános számviteli és irányítási szabályainak és gyakorlatainak megfelelően, mindegyik fél kizárólag a Finanszírozó Hatóság felé köteles elszámolni a projekttel kapcsolatos költségeivel. Sem a Koordinátor, sem pedig bármelyik másik fél nem vállalhat felelősséget ezen költségekkel kapcsolatban a Finanszírozó hatóság felé.

### Finanszírozási szabályok

Az a fél, amelyik kevesebbet költ, mint a Konzorcium Tervben a költségvetés számára kijelölt része, vagy - egységen keresztül történő visszatérítés esetén – kevesebb egységet használ fel, mint amennyi eredetileg a KonzorciumTervben szerepelt, csak a tényleges, kellően indokolt, elszámolható költségek szerint lesz támogatva.

Az a fél, amelyik többet költ, mint a Konzorcium Tervben a költségvetés számára kijelölt része, csak a kellően indokolt, elszámolható költségek szerint lesz támogatva, akkora összegig, amely nem haladja meg a számára kijelölt részt.

### Túlfizetés visszatérítése; jövedelmek

#### 

Bármely esetben, ha a fél túlfizetésben részesül, a félnek vissza kell juttatnia a releváns összeget a Koordinátornak, indokolatlan késlekedés nélkül.

#### 

Abban az esetben ha a fél olyan bevételhez jut, amely levonható a Konzorcium Tervben meghatározott teljes támogatásból, a levonás csak az ilyen bevételhezhez jutó félt terheli. A többi fél pénzügyi részesedését, nem befolyásolja egy fél jövedelme. Abban az esetben, ha a jövedelem nagyobb, mint a fél számára a Konzorcium Tervben kijelölt részesedés, a fél visszatéríti a többi fél által elszenvedett finanszírozási csökkenést.

### Az egyik fél részvételének felmondásának pénzügyi következményei

A konzorciumot elhagyó fél visszatéríti az összes kifizetést, amit kapott, kivéve azt a hozzájárulási összeget, amelyet a Finanszírozó Hatóság, vagy egy másik hozzájáruló elfogad. Továbbá, a kilépő fél, ezen Konzorcium Megállapodás 5.2. szekciójában meghatározott határokon belül viseli azon ésszerű és igazolható kiegészítő költségeket, amelyek a többi félnél merülnek fel, hogy az ő és saját feladataikat elláthassák.

## Költségvetés-tervezés

A Konzorcium Terv által meghatározott költségvetést, a felek által használt általános számviteli és irányítási szabályoknak és gyakorlatoknak megfelelően kell megbecsülni.

## Kifizetések

### A felek számára történő kifizetések a Koordinátor kizárólagos feladatai.

Különösen, a Koordinátor:

* 1. értesíti az érintett felet azonnal a bankszámlájára utalt összeg dátumáról és összetételéről, a releváns hivatkozásokat megadva
  2. szorgalmasan ellátja a feladatait, bármely pénzösszeg megfelelő adminisztrációjával és a pénzügyi számlák vezetésével

1. vállalja, hogy a Finanszírozó Hatóság projekthez való pénzügyi hozzájárulását elkülöníti a szokásos üzleti számláitól, saját eszközeitől és tulajdonától, kivéve ha a Koordinátor egy köztestület, vagy nem jogosult így tenni törvényben előírt jogszabály miatt.
   1. a Támogatási Megállapodás 21.2. és 21.3.2. cikke értelmében a project befejezése előtt egyik fél sem kap többet, mint a számára kijelölt részesedés a maximális támogatási összegből, amelyből levonták azt az összeget, amelyet a Finanszírozási Hatóság a Garanciaalapra és a végső kifizetésre visszatart.

### 

A kifizetési menetrend, amely magában foglalja az előfinanszírozási és időközi kifizetések utalását a felek számára, a következőek szerint lesz kezelve:

Azon költségek finanszírozása, amelyek szerepelnek a Konzorcium Tervben, a Finanszírozó Hatóságtól történő kézhezvétel után lesznek kifizetve a felek részére, indokolatlan késedelem nélkül, a Támogatási Megállapodás rendelkezéseinek megfelelően. A Finanszírozási Hatóság által elfogadott költségek az érintett fél számára lesznek kifizetve.

A Koordinátor jogosult visszatartani bármely olyan kifizetést egy olyan fél számára, aki egy felelős Konzorcium Testület által azonosítva megszegte kötelezettségeit, ezen Konzorcium Megállapodással, a Támogatási Megállapodással, vagy egy olyan kedvezményezettel szemben, aki még nem írta alá ezt a Konzorcium Megállapodást.

A Koordinátor jogosult visszaszerezni bármely kifizetett kifizetést a nemteljesítő féltől, kivéve azon teljesítések kifizetését, amelyet a Finanszírozási Hatóság elfogadott. A Koordinátor akkor is jogosult visszatartani kifizetéseket egy fél számára, ha ezt a Finanszírozási Hatóság várja el, vagy ezzel egyetért.

### Belső Garnciaalap

A Koordinátor jogosult létesíteni egy Belső Garanciaalapot, azzal a céllal, hogy csökkentse a veszélyét annak, hogy az egész Konzorcium szétszéledjen a nemteljesítő fél miatt.

A Belső Garanciaalap a felek felé kifizetendő előfinanszírozási kifizetések 15%-ának visszatartásából jön létre.

A Garancialap teljes összege az utolsó kifizetéssel együtt lesz szétosztva a felek közt, miután az összes elszámolható költséget elfogadta az EC és az utolsó részlet is megérkezett a koordinátorhoz a Finanszírozási hatóságtól.

A Belső Garanciaalap fenntartásának költségeit, melyek főként a negatív kamatlábbal függnek össze, a felek közt szétosztják, a Konzorcium Tervben szereplő költségvetési részesedésük alapján és a Finanszírozási Hatóság felé közölt jeletések jóváhagyása alapján. Bármilyen keletkezett hasznot elosztanak a részesek közt a Konzorcium Tervben szereplő költségvetési részesedésük alapján és a Finanszírozási Hatóság felé közölt jeletések jóváhagyása alapján.

## 7.4. Pénzügyi Jelentés

A pénzügyi jelentés tesztje, a projekt nyolcadik (8) hónapjában lesz végrehajtva.

# Bekezdés: Eredmények

## Az eredmények tulajdonoga

Az eredmény azon fél tulajdona, aki létrehozta.

## Közös tulajdon

A közös tulajdont a Támogatási Megállapodás 26.2. cikke szabályozza, a következő kiegészítésekkel:

Más közös megállapodás esetén kívül:

1. mindegyik résztulajdonos jogosult használni a közös tulajdonban lévő eredményeket nem-kereskedelmi kutatási tevékenységekre jogdíjmentesen, és a másik résztulajdonos(ok) előzetes beleegyezése nélkül, és
2. mindegyik résztulajdonos jogosult egyéb módon kihasználni a közös tulajdonban levő eredményeket és harmadik fél részére nem kizárólagos licenszeket adhatnak (allicenszhez való jog nélkül), ha a többi résztulajdonost legalább negyvenöt (45) naptári nappal előbb értesítik és tisztességes és ésszerű kompenzációban részesítik.

A közös tulajdon birtokosai előre megegyeznek minden védelmi intézkedésben és az ezzel kapacsolatos költségek szétosztásában.

## Az eredmények átruházása

### 

Mindegyik fél átruházhatja eredményeinek tulajdonjogát a Támogatási megállapodás 30. cikke szerinti eljárás alapján.

### 

Az átruházó félnek azonban átruházáskor tájékoztatnia kell a többi felet az átruházásról és meg kell győződnie arról, hogy a többi fél jogait nem sérti az átruházás. A Melléklet (3) bármilyen kiegészítése, ezen Megállapodás aláírása után a Közgyűlés döntését igényli.

### 

A felek tudomásul veszik, hogy egyesülés vagy a vagyontárgyak fontos részének adásvétele esetén előfordulhat, hogy nem lehetséges az egyesülésre és a beszerzésre vonatkozó alkalmazandó EU-s és nemzeti jogszabályok miatt az akvizícióról történő megelőző tájékoztatás a Támogatási szerződés szerinti teljes negyvenöt (45) naptári nappal.

### 

A fenti kötelezettségek csak addig érvényesek, amíg a feleknek fennál a hozzáférési joga az eredményekhez – vagy a későbbiek során még igényt juthatnak arra vonatkozóan be.

## Nyilvánosság biztosítása

### 

A 8.4. bekezdésben leírtak kétséget kizáróan nem befolyásolják a 10. részben előírt titoktartási kötelezettséget.

### Saját eredmények terjesztése

#### 

A projekt ideje alatt és a projekt vége után egy (1) évig, a saját eredmények egy vagy több fél által való terjesztése, ideértve a publikációkat és prezentációkat, de nem csupán azokra korlátozva a Támogatási Szerződés 29.1 cikke alapján szabályozott, az itt következő rendelkezések figyelembevételével.

Bármely tervezett publikációról előzetes értesítést kell küldeni a többi fél számára negyvenöt (45) naptári nappal a megjelenés előtt. Bármilyen tervezett publikációval kapcsolatban felmerült ellenvetést írásban kell jelezni a Támogatási Szerződéssel összhangban a Koordinátor és a terjesztést javasló fél, vagy felek felé legkésőbb harminc (30) naptári nappal az értesítés kézhezvétele után. Ha nincs ellenvetés benyújtva a fent megjelölt határidőn belül, akkor a megjelenés megengedett.

#### 

Az ellenvetés indokolt, ha

1. az ellenvető fél eredményeinek és hátterének védelme hátrányosan érintett;
2. az ellenvető fél jogos érdeke az eredményekkel és a háttérrel kapcsolatban szignifikánsan sérül.

Az ellenvetésnek tartalmaznia kell a szükséges módosítások pontos kérelmét.

#### 

Amennyiben ellenvetés esetén az érintett felek megvitatják, hogyan lehet túllépni az ellenvetés jogos alapján időben, (például a publikáció módosításával és/vagy a megjelenést megelőzően az információvédlemről történő gondoskodással) az ellenvetést megfogalmazó fél megfelelő óvintézkedésekről való megállapodás esetén hozzá kell járuljon a közzétételhez.

## 

Az ellenvetést emelő fél kérheti a megjelentetés késleltetését nem többel, mint kilencven (90) naptári nappal az ellenvetés benyújtásától számítva. Kilencven (90) naptári nap múltán megengedett a megjelentetés.

### Egy másik fél kiadatlan eredményenek vagy hátterének terjesztése

Egyik fél nem teheti közzé egy másik fél eredményeit vagy hátterét a tulajdonos írásos hozzájárulása nélkül, kivéve azt az esetet, ha azok már korábban közzé lettek téve.

### Együttműködési kötelezettségek

Felek megegyeznek, hogy engedélyezik Eredményeik és Hátterük felhasználását szakmai anyagok, vizsgálatok, publikációk vagy diplomammunka készítése esetén jelen Konzorciumi Megállapodás titoktartási és közzétételi rendelkezéseinek figyelembevételével.

### Nevek, logók vagy védjegyek használata

Nem jogosít fel jelen Konzorciumi Megállapodás Felek nevének, logójának vagy védjegyének reklámozás, hirdetés céljából történő felhasználására felek előzetes írásos engedélye nélkül.

# Szekció: Hozzáférési jogok

## Hátteret is beleértve

### 

Az 1. számú Mellékletben Felek megállapodtak a Projekt Hátterének tekintetében és ahol szükséges volt, tájékoztatták egymást arról, ha a hozzáférés bizonyos háttér elemekhez jogi korlátokhoz vagy feltételekhez kötött.

Az 1. számú Mellékletben nem szereplő tétel nem lehet tárgya Háttérhez való hozzáférési joggal kapcsolatos kötelezettségnek.

### 

Bármelyik fél hozzáadhat további tételt az 1. számú mellékletben szereplő saját hátteréhez többi Fél írásos értesítésével a projekt megvalósítási ideje alatt. Ugyanakkor a Közgyűlés jóváhagyása szükséges az 1. számú Mellékletben szereplő háttér módosításához, vagy visszavonásához.

## Általános szabályok

### 

Mindegyik fél a Konzorcium Tervnek megfelelően valósítja meg a feladatait és kizárólagos felelősséget vállal, hogy biztosítsa a projekt során a cselekedeteivel tudatosan nem sérti egy harmadik fél tulajdonjogait.

### 

Mindegyik fél eleget tesz a Támogatási Szerződés 39. cikkével és e Megállapodás 4. Mellékletével (Adatvédelem) kapcsolatban felmerülő kötelezettségeinek.

A megadott Hozzáférési Jogok kifejezetten kizárják a jogok továbbadásának lehetőségét, amennyiben az nincs kifejezetten másként elrendelve.

### 

A Hozzáférési Jogok mentesek minden adminisztratív transzferköltségtől.

### 

A Hozzáférési Jogokat nem kizárólagos alapon adják meg.

### 

Az eredmények és a háttér csak olyan célokra használható fel, amelyekre a Hozzáférési Jogokat megadták.

### 

Minden kérelmet, amely a Hozzáférési Jogokkal kapcsolatos, írásban kell beadni. A Hozzáférési Jogok biztosításának feltétele lehet olyan különleges feltétel, amely azt biztosítja, hogy ezeket a jogokat csak rendeltetésszerűen használják fel, és hogy a megfelelő titoktartási kötelezettségek érvényesüljenek.

### 

A kérelmező félnek be kell mutatnia, hogy a Hozzáférési Jogok szükségesek.

## Hozzáférési Jogok a végrehajtáshoz

Felek projektbeli saját munkateljesítményéhez szükséges (eredményekhez és háttérhez való) Hozzéférési Jogokat jogdíjmentes alapon kell biztosítani, hacsak a háttérrel kapcsolatban másképp nem egyeztek meg az 1. számú Mellékletben.

## Hozzáférési Jogok a felhasználáshoz

### Hozzáférési Jogok az eredményekhez

Az eredményekhez való Hozzáférési Jogokat megadják, tisztességes és ésszerű feltételek mellett, ha egy fél saját eredményeinek felhasználásához szükséges.

Belső kutatási tevékenységekhez a Hozzáférési Jogokat jogdíjmentesen kell biztosítani.

### 

A háttérhez való Hozzáférési Jogokat megadják tisztességes és ésszerű feltételek mellett, ha egy fél saját eredményeinek felhasználásához szükséges, beleértve ha az egy harmadik fél nevében végzett kutatásához szükséges.

### 

Kérelmet a Hozzáférési Jogok iránt maximum tizenkét (12) hónapig lehet beadni a projekt vége után, vagy a 9.7.2.1.2 bekezdés esetében, a kérelmező fél projektben való részvételének befejezése után.

## Hozzáférési Jogok a kapcsolt vállalkozások számára

A kapcsolt vállalkozásoknak van Hozzáférési joga a Támogatási Szerződés 25.4. és 31.4. cikkének feltételei alapján.

Ilyen Hozzáférési Jogokat a kapcsolt vállalkozásnak a hátteret vagy eredményeket birtokló féltől kell kérelmeznie. Illetőleg, a Hozzáférési Jogokat megadó fél egyénileg megegyezhet a Hozzáférési Jogokat kérelmező féllel, hogy a Hozzáférési Jogok tartalmazzák a továbbengedélyezési jogokat az utóbbi kapcsolt vállalkozásainak számára. A kapcsolt vállalkozások számára a Hozzáférési Jogokat tisztességes és ésszerű feltételek mellett, írásos kétoldalú megállapodásban kell biztosítani.

Azok a kapcsolt vállalkozások, akik szert tesznek Hozzáférési Jogokra, teljesítenek minden titoktartási és egyéb kötelezettséget, amelyeket a felek elfogadtak a Támogatási Szerződésben és a Konzorcium Megállapodásban, úgy mintha ezen kapcsolt vállalkozások is felek lennének.

A kapcsolt vállalkozások részére a Hozzáférési Jogok megtagadhatók, amennyiben ezek megadása ellentétes annak a félnek a jogos érdekeivel, amelyik tulajdona a háttér vagy az eredmény.

Bármely kapcsolt vállalkozás Hozzáférési Jogai függnek annak a félnek a Hozzáférési Jogainak fenntartásától, amelyikhez kapcsolódik, és automatikusan megszűnnek, amint a fél Hozzáférési Jogai megszűnnek.

A kapcsolt vállalkozási státusz megszűnésével, a korábbi kapcsolt vállalkozás Hozzáférési Jogai elévülnek.

További megegyezésekről a kapcsolt vállalkozásokkal külön megegyezésekben lehet tárgyalni.

## További Hozzáférési Jogok

Minden kétséget kizáróan azon Hozzáférési Jogok megadása, amelyek nem szerepelnek a Támogatási Szerződésben vagy jelen Konzorcium Szerződésben, a tulajdonos fél teljes mérlegelési jogkörében, a tulajdonos és a fogadó fél közt megállapodott feltételek szerint jön létre.

## Hozzáférési Jogok a Konzorciumba belépő és kilépő felek számára

### A Konzorciumba belépő új felek

Az új fél belépése előtti eredményeket illetően, az új fél megkapja a Hozzáférési Jogokat a háttérre vonatkozó Hozzáférési Jogokra vonatkozó feltételek mellett.

### A Konzorciumot elhagyó felek

#### A kilépő félnek megadott Hozzáférési Jogok

##### Nemteljesítő fél

A nemteljesítő félnek megadott Hozzáférési Jogok és az ilyen fél joga a Hozzáférési Jogok kérelméhez, azonal megszűnik, amint a nemteljesítő fél megkapja a formális értesítést a Közgyűlés döntéséről, a Konzorciumban való részvételének megszűnéséről.

##### Nem mulasztó fél

A nem mulasztó, önként és a többi fél beleegyezésével kilépő fél, megtarthatja a kidolgozott eredményekhez való Hozzáférési Jogait a részvétele megszűnésének időpontjáig.

Kérelmezhet Hozzáférési Jogokat a 9.4.3. bekezdésben meghatározott periódusban.

#### Bármely kilépő fél által adott Hozzáférési Jogok

Bármely a projektet elhagyó fél továbbra is köteles Hozzáférési Jogokat biztosítani, a Támogatási Szerződést és ezt a Konzorcium Megállapdást követve, úgy mintha a projekt teljes ideje alatt fél maradt volna.

## Különleges rendelkezések a szoftverhez való Hozáférési jogokról

A 9. bekezdés általános rendelkezéseit a Hozzáférési Jogokról alkalmazni kell a szoftverre is.

A felek Hozzáférési Jogai a szoftverhez nem formálnak semmilyen jogot arra, hogy egy bizonyos hardverplatformra portolt forráskódot vagy objektumkódot fogadjanak, vagy arra vonatkozó jogot , hogy kapcsolódó szoftverdokumentációt bármilyen formában vagy részletben fogadjon, azon kívül ahogyan elérhető a Hozzáférési Jogokat nyújtó féltől.

# Szekció: Az információ titokban tartása

## 

Minden információ, amit bármilyen formában vagy kommunikációs módon felfed egy fél (a felfedő fél) egy másik fél (a fogadó) számára a projekttel kapcsolatban annak megvalósítása alatt és amelyet “titok”-ként megjelölt a felfedéskor, vagy a felfedéskor szóban titokként azonosította és ezt a szóbeli felfedés után legkésőbb tizenöt (15) naptári nappal írásban megerősítette és megjelölte “titkos információ”-ként a felfedő fél, “titkos információ”.

## 

A fogadók itt vállalnak mindemellett annak sérelme nélkül minden titoktartási kötelezettséget a Támogatási Megállapodás értelmében, a projekt vége után négy (4) éves időtartamra:

1. Nem használnak titkos információt más célra, mint amilyen célból felfedték azt számukra;
2. nem fednek fel titkos információt a felfedő fél korábbi írásbeli engedélye nélkül;
3. and biztosítják, hogy a titkos információ belső szétosztása a fogadó által kizárólag a tudásszükséglet alapján történik; és
4. hogy visszatérítik a feltáró félnek, vagy megsemmisítik kérésre az összes titkos információt amit felfedtek a fogadóknak, beleértve a másolatokat is és kitörlik az öszes olyan információt, amit géppel olvasható formnátumban tároltak, a gyakorlatilag lehetséges mértékben. A fogadó fél megtarthat egy másolatot, amennyiben szükségen megtartani, archíválni vagy tárolni ilyen titkos információt az alkalmazandó törvények és rendelkezések megtartása végett, vagy a folyamatban levő kötelezettsége igazolásaként, azzal a feltétellel, hogy a fogadó eleget tesz az itt megjelenő titoktartási kötelezettségeinek, a másolattal kapcsolatban, ameddig a másolat nála van.

## 

A fogadók felelősek a fenti kötelezettségek betartásáért az alkalmazottaik vagy harmadik személyek részéről akik szintén részt vesznek a projektben és biztosítják, hogy annyira elkötelezettek maradnak, amennyire ez jogilag lehetséges a projekt alatt és a vége után, és/vagy az alkalmazott, vagy harmadik személy szerződéses jogviszonyának megszűnése után.

## 

A fentiek nem vonatkoznak a titkos információ megosztására vagy használazára, ha és amennyiben a fogadó bizonyítani tudja, hogy:

1. a titkos információ nyilvánosságra került vagy kerül más módont, mint a fogadó titoktartási kötelezettségeinek megszegése;
2. a felfedő fél később közli a fogadóval, hogy a titkos információ már nem titkos;
3. titkos információt a fogadó részére titoktartási kötelezettség nélkül közli egy harmadik személy, aki a fogadó legjobb tudása szerint jogos tulajdonosa annak és nincs titoktartási kötelezettsége a felfedő felé;
4. a titkos információ felfedését vagy közlését előírja a Támogatási Megállapodás;
5. a titkos információ bármely időpillanatban, a fogadó által let kidolgozva, függetlenül bármilyen a felfedő fél általi felfedéstől.
6. a titkos információt irmerte a fogadó már a felfeés előtt, vagy
7. a fogadó köteles megosztani a titkos információt, hogy együttműködhessen az alkalmazandó tövényekkel vagy rendeletekkel vagy egy bírósági vagy közigazgatási végzéssel, az alábbi, 10.7. szekció rendelkezéseinek megfelelően.

## 

A fogadó ugyanolyan mértékű gondosságot mutat a projekt keretében megismert titkos információval kapcsolatban, mintha az a saját titkos és/vagy tulajdonosi információja lenne, de semmiképpen se alkalmazhat az ésszerű gondosságnál kevesebbet.

## 

Mindegyik fél azonnal írásban tájékoztatja a másik felet ha bármilyen illetéktelen feltárás, hűtlen kezelés vagy visszaélés történik a titkos információval, miután tudomást szerez az illetéktelen feltárásról, hűtlen kezelésről, viszaélésről.

## 

Ha bármelyik fél tudomást szerez arról, hogy szükséges, vagy valószínű, hogy meg kell osztania a titkos információt, hogy eleget tehessen a vonatkozó törvényeknek és jogszabályoknak vagy bírósági vagy közigazgatási végzésnek, akkor amennyire jogilag megteheti még mielőtt bármit is megosztana

1. értesíti a felfedő felet, és
2. együttműködik a felfedő fél ésszerű instrukcióval, hogy védje az információ titkosságát.

# Szekció: Vegyes

## Mellékletek, következetlenségek és elkülöníthetőség

A Konzorcium Megállapodás áll ebből a törzsszövegből és

1. Melléklet 1 (Háttérrel együtt);
2. Melléklet 2 (Csatlakozási okmány);
3. Melléklet 3 ( A harmadik felek listája, az átruházás egyszerűsítése kedvéért a 8.3.2. szekciónak megfelelően)
4. Melléklet 4 (Adatvédelem).

Abban az esetben, ha A Konzorcium Megállapodás ellentmond a Támogatási Megállapodásnak, az utóbbi feltételei az irányadóak. Abban az esetben ha a melléklet ellentmond a Konzorcium Megállapodás törzsszövegének, az utóbbi az irányadó.

Ha ezen Konzorcium Megállapodás bármelyik rendelkezése érvénytelenné, illegálissá vagy végrehajthatatlanná válik, az nem befolyásolja a Konzorcium megállapodás többi rendelkezésének érvényességét. Ebben az esetben a felek jogosultak kérvényezni egy érvényes és megvalósítható rendelkezés megtárgyalását, amely az eredeti rendelkezés céljának megfelel.

## Nincs képviselet, partnerség vagy ügynökség

A 6.4.3. bekezdés eltérő rendelkezésének hiányában, egyik fél sem jogosult jogilag kötelezőerejű kijelentéseket vagy cselekedeteket tenni a másik fél, vagy a Konzorcium nevében. Semmi ebben a Konzorcium Megállapodásban nem tekinthető úgy, mint közös vállalkozás, ügynökség, társas viszony, érdekcsoportosulás vagy bármilyen más hivatalos üzleti csoportosulás vagy entitás alkotása a felek közt.

## Értesítések és egyéb kommunikáció

Bármilyen értesítést ezalatt a Konzorcium Megállapodás alatt írásban kell elküldeni a címre a címzettnek, ahogyan a Koordinátor által tartott legfrissebb címlistán szerepel.

Hivatalos értesítések:

Ha a Konzorcium Megállapodás alapján szükséges (4.2, 9.7.2.1.1, és 11.4. szekció) egy hivatalos értesítés, beleegyezés vagy jóváhagyás megtétele, akkor az ilyen értesítést a fél egy hivatalos képviselője írja alá és vagy személyes átadás útján, vagy postai úton rögzített kézbesítéssel vagy telefaxon átvételi elismervénnyel lehetséges.

Egyéb kommunikáció:

Egyéb kommunikáció a felek között történhet más módon is, mint például e-mail útján átvételi elismervénnyel, amely teljesíti az írásbeliség feltételét.

Bármilyen személy- vagy kontaktbeli változásról azonnal tájékoztatnia kell a Koordinátort a félnek. A címlistának minden fél számára elérhetőnek kell lennie

## Átruházás és módosítások

Kivéve amint azt a 8.3. szekció meghatározza, a felek semmilyen joga vagy kötelezettsége, amely a Konzorcium megállapodásból származik nem rendelhető hozzá vagy ruházható át részlegesen vagy teljesen egy harmadik félre a másik fél előzetes hivatalos jóváhagyása nélkül. A Konzorcium Megállapodás szövegének olyan javítása és módosítása, ami nem szerepel a 6.3.1.2. szekcióban, az összes fél beleegyezését igénylik.

## Kötelező nemzeti törvény

Semmi ebben a Konzorcium Megállapodásban nem tekinthető úgy, mint ami megköveteli a felektől az olyan kötelező törvények megszegését, amelyek alatt a fél működik.

## Nyelv

Ez a Konzorcium Megállapodás angolul let megogalmazva, amely nyelv uralni fog minden dokumentumot, értesítést, találkozót, választottbírósági eljárást és az ahhoz kapcsolódó eljárásokat.

## Alkalmazandó jog

Ezt a Konzorcium Megállapodást a belga törvényekkel összhangban kell értelmezni, és azok irányadóak, kivéve annak kollíziós rendelkezéseit.

## Viták rendezése

A felek törekszenek vitáik békés rendezésére.

Bármilyen vita, ellentmondás vagy követelés, amely jelen szerződésből, alatt vagy kapcsán merül fel és bármilyen későbbi módosítása jelen törvénynek, beleértve korlátozás nélkül, a létrejöttétt, érvényességét, kötelező erejét, értelmezését, teljesítését, megszegését vagy felmondását, mind pedig a nem szerződéses követeléseket a WIPO Közvetítési Szabályok szerint kell közvetítés alá vonni. A közvetítés helyszíne, más megállapodás hiányában Brüsszel. A közvetítés nyelve, más megállapodás hiányában az angol.

Ha és amennyiben bármilyen vita, ellentmondás, vagy követelés nem rendeződik amediáció következtében, annak kezdetétől számított 60 naptári napon belül, akkor valamelyik fél általi választottbírósági eljárás kérelmével választott bíráskodással lesz meghatározva a WIPO Gyorsított Választóbírósági Szabályainak megfelelően. Vagylagosan, ha az említett 60 naptári napos határidő lejárta előtt, valamelyik fél nem vesz részt, vagy felfüggeszti a részvételét a közvetítésen, a vita, ellentmondás, vagy követelés valamelyik fél általi választottbírósági eljárás kérelmével választott bíráskodással lesz meghatározva a WIPO Gyorsított Választóbírósági Szabályainak megfelelően. A választott bíráskodás helyszíne Brüsszel, más megállapodás hiányában. A választott bírósági eljárás nyelve az angol, egyéb megállapodás hiányában.

# Szekció: Aláírások

**Tanúként:**

A felek a fenti évben és napon aláírták ezt a Konzorcium Megállapodást az alulírott felhatalmazott képviselők által, külön aláírási oldalakon.

**ICLEI EUROPASEKRETARIAT GMBH**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**UNIVERSIDAD DE ALCALÁ**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**STOCKHOLMI KESKKONNAINSTITUUDI TALLINNA KESKUS**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**RIKOLTO BELGIUM VZW**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**UNIVERSITÀ DI SCIENZE GASTRONOMICHE DI POLLENZO**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**STIFTELSEN VÄRLDSNATURFONDEN WWF**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**INTERNATIONAL FEDERATION OF ORGANIC AGRICULTURE MOVEMENTS - EUROPEAN UNION REGIONAL GROUP (IFOAM Organics Europe)**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**VÁLLALATGAZDASÁGI TUDOMÁNYOS ÉS OKTATÁSI ALAPÍTVÁNY**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**ASSOCIATION RISTECO-LA VILLE QUI MANGE**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**FUNDACIÓ EURECAT**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**FONDAZIONE ECOSISTEMI**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**DANACHDA: BILDUNG FÜR NACHHALTIGKEIT**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**STICHTING FAIR TRADE ADVOCACY OFFICE**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**MENSA CÍVICA**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**SPEISERÄUME F+B GmbH**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**SKUTEČNĚ ZDRAVÁ ŠKOLA**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**SKUTOČNE ZDRAVÁ ŠKOLA**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**BUDAPEST FŐVÁROS ÖNKORMÁNYZATA**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**KØBENHAVNS KOMMUNE**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**STADT ESSEN**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**STAD GENT**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**STAD LEUVEN**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**VILLE DE LYON**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**MALMÖ STAD**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**COMUNE DI MILANO**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**COMUNE DI NUORO**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**STADT NÜRNBERG**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**TALLINNA LINN**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**UMEÅ KOMMUN**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**STADT WIEN**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**VIIMSI VALLAVALITSUS**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**DÉPARTEMENT DORDOGNE**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

**GENERALITAT VALENCIANA**

Aláírás

Név

Beosztás

Dátum

# 1. számú melléklet: Háttér

A Támogatási Szerződés (24. cikk) szerint a Háttér meghatározása a következő: „olyan adat, szaktudás, vagy információ (…), amely a cselekvés végrehajtásához, vagy az eredmények hasznosításához szükséges”. Emiatt a hozzáférési jogokat alapvetően biztosítani kell, azonban Feleknek azonosítaniuk kell a projekt hátterének körét, valamint meg kell állapodniuk annak kölcsönös felhasználásáról. Ez a jelen melléklet célja.

**ICLEI EUROPEAN SECRETARIAT GMBH (ICLEI EUROPASEKRETARIAT GMBH)**

ICLEI EUROPEAN SECRETARIAT GMBH (ICLEI EUROPEASEKRETARIAT GMBH) nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 2**

UNIVERSIDAD DE ALCALÁ nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 3**

STOCKHOLMI KESKKONNAINSTITUUDI TALLINNA KESKUS nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 4**

RIKOLTO BELGIUM nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 5**

UNIVERSITÀ DI SCIENZE GASTRONOMICHE DI POLLENZO nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 6**

STIFTELSEN VÄRLDSNATURFONDEN WWFtekintetében, felek megállapodnak, legjobb tudásuk szerint a Projekthez kapcsolódó következőkben azonosított Háttér felhasználási feltételeiről. az alábbaikban részletezett egyedi korlátozásokkal és/ vagy feltételekkel:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Háttér leírása | Végrehajtáshoz kapcsolódó egyedi korlátozások és/vagy feltételek (Támogatási Szerződés 25.2 Pont) | Felhasználáshoz kapcsolódó egyedi korlátozások és/ vagy feltételek (Támogatási Szerződés 25.3 Pont) |
|  | WWF írásos engedélyével (pl. e-mail formában) | WWF írásos engedélyével (pl. e-mail formában) |
| A WWF fogyasztói útmutatói a fenntartható étrendhez - a weboldalukon, az alkalmazásokban és az alapadatokban elérhető információk:  WWF Halkalauz  https://fiskguiden.wwf.se/,  WWF Húskalauz  htps://www.wwf.se/mat-och-jordbruk/kottguiden/  WWF Zöldségkalauz  https://www.wwf.se/vegoguiden/om-vegoguiden/  “One Planet Plate”  https://www.wwf.se/mat-och-jordbruk/one-planet-plate/#om-one-planet-plate  Élelmiszer kalkulátor  https://www.wwf.se/mat-och-jordbruk/matkalkylator/  Bolygóalapú étrend  https://planetbaseddiets.panda.org/ |  |  |

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 7**

INTERNATIONAL FEDERATION OF ORGANIC AGRICULTURE MOVEMENTS - EUROPEAN UNION REGIONAL GROUP (IFOAM Organics Europe) tekintetében, felek megállapodnak, legjobb tudásuk szerint a Projekthez kapcsolódó következőkben azonosított Háttér felhasználási feltételeiről. az alábbaikban részletezett egyedi korlátozásokkal és/ vagy feltételekkel:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Háttér leírása | Végrehajtáshoz kapcsolódó egyedi korlátozások és/vagy feltételek (Támogatási Szerződés 25.2 Pont) | Felhasználáshoz kapcsolódó egyedi korlátozások és/ vagy feltételek (Támogatási Szerződés 25.3 Pont) |
| EU-s és nemzetközi/regionális szintű döntéshozók kapcsolatrendszere | Bizalmas információk, amelyeket az IFOAM Organics Europe használ fel az SF4C megvalósításához, de más partnereknek nem ad ki | Bizalmas információk, amelyeket az IFOAM Organics Europe használ fel az SF4C megvalósításához, de más partnereknek nem ad ki |
| Az IFOAM Organics Europe tagjainak elérhetőségei, különösen az IFOAM Ökológiai Gazdálkodók Érdekvédelmi Csoportjának és az IFOAM Ökológiai kiskereskedők érdekcsoportjának tagjai. | Bizalmas információk, amelyeket az IFOAM Organics Europe használ fel az SF4C megvalósításához, de más partnereknek nem ad ki | Bizalmas információk, amelyeket az IFOAM Organics Europe használ fel az SF4C megvalósításához, de más partnereknek nem ad ki |

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 8**

VÁLLALATGAZDASÁGI TUDOMÁNYOS ÉS OKTATÁSI ALAPÍTVÁNYnem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 9**

ASSOCIATION RISTECO-LA VILLE QUI MANGE nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 10**

FUNDACIÓ EURECAT tekintetében, felek megállapodnak, legjobb tudásuk szerint a Projekthez kapcsolódó következőkben azonosított Háttér felhasználási feltételeiről. az alábbaikban részletezett egyedi korlátozásokkal és/ vagy feltételekkel:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Háttér leírása | Végrehajtáshoz kapcsolódó egyedi korlátozások és/vagy feltételek (Támogatási Szerződés 25.2 Pont) | Felhasználáshoz kapcsolódó egyedi korlátozások és/ vagy feltételek (Támogatási Szerződés 25.3 Pont) |
| Fogyasztó-központ módszerek az egészséges és fenntartható iskolai ételek teszteléséhez / érvényesítéséhez / értékeléséhez | Az ehhez a háttérhez való hozzáférés a felek közötti titoktartási megállapodás keretében történik. | Ezen háttérhez való hozzáférés tisztességes és ésszerű feltételek mellett lehetséges. |

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 11**

FONDAZIONE ECOSISTEMItekintetében, felek megállapodnak, legjobb tudásuk szerint a Projekthez kapcsolódó következőkben azonosított Háttér felhasználási feltételeiről. az alábbaikban részletezett egyedi korlátozásokkal és/ vagy feltételekkel:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Háttér leírása | Végrehajtáshoz kapcsolódó egyedi korlátozások és/vagy feltételek (Támogatási Szerződés 25.2 Pont) | Felhasználáshoz kapcsolódó egyedi korlátozások és/ vagy feltételek (Támogatási Szerződés 25.3 Pont) |
| A környezeti hatás eszköz kísérleti verziója, mely a 2.3.1. alfeladat részeként kerül kidolgozásra. Ez a kísérleti verzió többféle bio- és nem-bio élelmiszer környezeti hatását számítja ki, az ÜHG-kibocsátás, a talajromlás, a vízszennyezés, a biológiai sokféleség, a munkavállalók egészsége és a járványveszély tekintetében. Ezenkívül felméri a hulladéktakarékossági intézkedések lehetséges környezeti hatásait. | A projekt megvalósítása céljából történő háttérhez való hozzáférés nincs korlátozva. | A háttér akkor elérhető, ha arra szükség van az eredmények kiaknázásához, és amennyiben a Fondazione Ecosistemi tulajdonjogát elismerik, és nem használják fel kereskedelmi célokra. |

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 12**

DANACHDA: BILDUNG FÜR NACHHALTIGKEIT nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 13**

STICHTING FAIR TRADE ADVOCACY OFFICE nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 14**

MENSA CÍVICA nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 15**

SPEISERÄUME nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 16**

SKUTEČNĚ ZDRAVÁ ŠKOLA nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 17**

SKUTOČNE ZDRAVÁ ŠKOLA nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 18**

BUDAPEST FŐVÁROS ÖNKORMÁNYZATA nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 19**

KØBENHAVNS KOMMUNE nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**Fél 20**

STADT ESSEN tekintetében, felek megállapodnak, legjobb tudásuk szerint a Projekthez kapcsolódó következőkben azonosított Háttér felhasználási feltételeiről. az alábbaikban részletezett egyedi korlátozásokkal és/ vagy feltételekkel:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Háttér leírása | Végrehajtáshoz kapcsolódó egyedi korlátozások és/vagy feltételek (Támogatási Szerződés 25.2 Pont) | Felhasználáshoz kapcsolódó egyedi korlátozások és/ vagy feltételek (Támogatási Szerződés 25.3 Pont) |
| Iskolák adatai | nincs | nincs |
|  |  |  |

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 21**

STAD GENT tekintetében, felek megállapodnak, legjobb tudásuk szerint nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 22**

STAD LEUVEN nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 23**

VILLE DE LYON nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 24**

MALMÖ STAD nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 25**

COMUNE DI MILANO tekintetében, felek megállapodnak, legjobb tudásuk szerint

aProjekthez kapcsolódó következőkben azonosított Háttér felhasználási feltételeiről. az alábbaikban részletezett egyedi korlátozásokkal és/ vagy feltételekkel:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Háttér leírása | Végrehajtáshoz kapcsolódó egyedi korlátozások és/vagy feltételek (Támogatási Szerződés 25.2 Pont) | Felhasználáshoz kapcsolódó egyedi korlátozások és/ vagy feltételek (Támogatási Szerződés 25.3 Pont) |
| Milánó önkormányzatának már közzétett és nyilvános adatai | Nincsenek konkrét korlátozások.  A részletes adatok és tanulmányok bármilyen más felhasználása (a nyilvános adatokon és közzétett adatokon kívül) csak a Comune di Milano engedélyével engedélyezett. | Nincsenek konkrét korlátozások.  A részletes adatok és tanulmányok bármilyen más felhasználása (a nyilvános adatokon és közzétett adatokon kívül) csak a Comune di Milano engedélyével engedélyezett. |
| Milánó önkormányzata által gyűjtött személyes adatok, melyeket kutatások, interjúk, digitális média tevékenységek által gyűjtött | A felhasználást korlátozni kell, ha szükséges minden egyes adathalmazra vonatkozóan, vagy adott esetben a projekt során kidolgozandó adatvédelmi hatásvizsgálat keretében. | Semilyen más felhasználás nem engedélyezett csak a Comune di Milano engedélyével. |

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 26**

COMUNE DI NUORO nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 27**

STADT NÜRNBERG nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 28**

TALLINNA LINN nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 29**

UMEÅ KOMMUN nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 30**

STADT WIEN nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 31**

VIIMSI VALLAVALITSUS nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 32**

DÉPARTEMENT DORDOGNE nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**FÉL 33**

GENERALITAT VALENCIANA nem rendelkezik olyan adattal, szaktudással, vagy információval, amely szükséges lehet egy másik Fél számára a projekt végrehajtásához (Támogatási Szerződés 25.2 Pont), vagy amely felhasználása szükséges lehet másik Fél eredményeinek eléréséhez (Támogatási Szerződés 25.3 Pont).

Fentiek a jelen Konzorciumi Megállapodás aláírásának pillanatában érvényes állapotot tükrözik.

**2.számú melléklet: Csatlakozási Formanyomtatvány**

Egy új fél csatlakozása

**SF4C Konzorciumi Megállapodás, verzió 2021. augusztus 10**

[A új félként azonosított szervezet hivatalos neve a Támogatási Szerződésben meghatározott módon]

ezúton hozzájárul a fent megnevezett Konzorciumi Megállapodáshoz történő új Félként való csatlakozáshoz, valamint (dátum)-tól kezdődően elfogadja Felek jogait és kötelezettségeit.

[A Koordinátor hivatalos neve a Támogatási Szerződésben meghatározott módon]

ezúton igazolja, hogy a (dátum) napján tartott találkozón a Konzorcium elfogadta (új Fél neve) (dátum)-tól történő Konzorciumhoz való csatlakozását.

Jelen Csatlakozási Okirat 2 eredeti példányban készült, és került aláírásra az alulírott, meghatalmazott képviselők által.

[Hely és Dátum]

[Új Fél neve]

Aláírás

Név

Titulus

[Hely és Dátum]

[Koordinátor neve]

Aláírás

Név

Titulus

**[3. számú melléklet: A harmadik felek listája a 8.3.2. ponthoz kapcsolódó egyszerűsített transzferrel kapcsolatban]**

Kapcsolt Harmadik Fél No. 1: **ICLEI World Secretariat** (Germany), ICLEI European Secretariat GmbH -hoz kapcsolódva.

Kapcsolt Harmadik Fél No. 2: **Slow Food Italia** (Italy), Università di Scienze Gastronomiche di Pollenzo-hoz kapcsolódva.

Kapcsolt Harmadik Fél No. 3: **WWF Germany** (Germany), Stiftelsen Världsnaturfonden WWF-hoz kapcsolódva.

Kapcsolt Harmadik Fél No. 4: **BIOFORUM** (Belgium), International Federation of Organic Agriculture Movements - European Union Regional Group (IFOAM Organics Europe)-hoz kapcsolódva.

Kapcsolt Harmadik Fél No. 5: **ECOVALIA** (Spain), International Federation of Organic Agriculture Movements - European Union Regional Group (IFOAM Organics Europe)-hoz kapcsolódva.

Kapcsolt Harmadik Fél No. 6: **WFTO Europe** (Belgium), Stichting Fair Trade Advocacy Office-hoz kapcsolódva.

Kapcsolt Harmadik Fél No. 7: **Étkeztetési Szolgáltató Gazdasági Szervezet (ÉSZGSZ)** (Hungary), Budapest Főváros Önkormányzata-hoz kapcsolódva.

Kapcsolt Harmadik Fél No. 8: **Délice Network** (France), Ville de Lyon-hoz kapcsolódva.

Kapcsolt Harmadik Fél No. 9: **Milano Ristorazione Sp.A** (Italy), Comune di Milano-hoz kapcsolódva.

Kapcsolt Harmadik Fél No. 10: **Eurovienna** (Austria), Stadt Wien-hoz kapcsolódva.

# 4. számú melléklet: Adatvédelem

## 1. Fogalmak

“**Megoszott adatok**” a Felek által a jelen Megállapodás alapján, vagy azzal összefüggésben feldolgozott Személyes Adatok és azok speciális kategóriái

"**Adatvédelmi jogszabályok**" jelentése: a) bármely törvény, jogszabály, nyilatkozat, rendelet, irányelv, jogalkotási aktus, végzés, szabály, vagy más (időről időre módosított egységes szerkezetbe foglalt vagy újra elfogadott) kötelező korlátozás, amely az egyének védelmére vonatkozik az egyik Fél hatálya alá tartozó személyes adatok feldolgozása tekintetébe, ideértve a GDPR-t, a 2018. évi Adatvédelmi Törvényt és az Európai Unióban a személyes adatok védelmével kapcsolatban elfogadott összes jogszabályt; és b) az érintett Szabályozó által időről időre közzétett gyakorlati kódex, vagy útmutató

"**GDPR**" a természetes személyek személyes adatainak feldolgozásának vonatkozásában történő védelméről és a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló 2016. április 27.-I (EU) 2016/679 Európai Parlamenti és Tanácsi Rendelet (Általános Adatvédelmi Rendelet) OJ L 119/1 2016.05.04.

"**Csoport** bármely Fél vonatkozásában annak holdingja, leányvállalatai és bármely közvetlen, vagy közvetett holding társaság vagy leányvállalat

**"Veszteségek"** minden veszteséget, bírságot, büntetést, felelősséget, kártérítést, költséget, díjat, követelést, az elszámoláskor befizetett összeget és költséget, (ideértve a jogi díjakat (ügyvéd/ügyfél alapon), a folyósításokat, a nyomozás költségeit, (ideértve a törvényszéki vizsgálatot is) a pereket, elszámolásokat (beleértve az ex gratia kifizetéseket is) ítéletet, kamatot, és büntetéseket), egyéb szakmai díjakat és kiadásokat, folyósításokat, a jogsértés bejelentésének költségeit, ideértve az érintettnek történő felszólításokat, a panaszkezelés költségeit, (ideértve az érintettek hitelreferencia-ellenőrzéseinek biztosítását, az alapok felállítását) kapcsolattartó központokat (pl. telefonos központok, és ex gratia kifizetések), minde szerződésből, akár jogellenes károkozásból (beleértve a gondatlanságot), akár törvényi kötelesség megszegéséből ;

"**Szabályozó**" bármely helyi, nemzeti, vagy multinacionális ügynökség, osztály, tisztviselő, parlament, állami, vagy törvényes személy, vagy bármely kormányzati, vagy szakmai testület, szabályozó, vagy felügyeleti hatóság, vagy más szerv, mely felelős az adatvédelmi jogszabályok kezeléséért;

**"Korlátozott Ország"** olyan ország, terület, vagy joghatóság az Európai Gazdasági Térségen kívül, amelyet az Európai Bizottság nem ítélt megfelelő védelmet nyújtónak a GDPR 45. cikkének (1). bekezdésével összhangban (adott esetben);

"**Biztonsági Követelmények**" a Személyes Adatok biztonságára vonatkozó, az adatvédelmi törvényekben meghatározott követelményeket jelenti (ideértve különösön a GDPR 32. cikkelyének (1). bekezdésében meghatározott intézkedéseket (kellően figyelembe véve a GDPR 32. cikkely (2). bekezdésében kérdéseket)

és

"**Általános Szerződési Feltételek**" az Európai Bizottság által az Európai Gazdasági Térségen belüli adatkezelőktől, az Európai Gazdasági Térségen kívüli adatkezelők felé történő átutalásokra jóváhagyott általános szerződéses záradékok, amelyeket időről időre frissítenek és/vagy módosítanak és jelenlegi formájukban az 1. számú Függelékként csatolva (standard szerződéses záradékok) (az adatkezelőtől az adatkezelőig történő átvitel) e megállapodáshoz.

## 2. Adatvédelem

A 4. sz.Melléklet alkalmazásában a, **"Vezérlő", "Érintett", "Személyes Adat", "Folyamat", "Feldolgozott", "Feldolgozás alatt lévő", "Processzor"** és **"Személyes adatok különleges kategóriái"** az adatvédelmi törvényekben megadott jelentéssel bírnak.

**Elérhetőségek**

|  |  |
| --- | --- |
| 2.1 | A Felek mindegyike tudomásul veszi és egyetért abban, hogy szükségük lehet a Személyes Adatok feldolgozására (adatkezelői minőségben) annak érdekében, hogy (adott esetben):   1. adminisztrálja és végrehajtsa a Projektet; 2. összeállítsa, továbbítsa és kezelje a Projekttel kapcsolatos számlák kifizetését; 3. irányítsa a Projektet és megoldja az ezzel kapcsolatos vitákat; 4. megválaszolja az általános kérdéseket a Projekttel kapcsolatban; 5. betartsa a vonatkozó szabályozási kötelezettségeket. |
| 2.2 | A Felek a Személyes Adatokat a 2.1. Bekezdésben meghatározott céloknak megfelelően, saját adatvédelmi irányelveivel összhangban dolgozza fel. A Felek tudomásul veszik, hogy a 2.1. Bekezdésben felsorolt tevékenységek elvégzése érdekében megkövetelhetik személyes adataik megosztását leányvállalataikkal, csoportvállalataikkal és más érintett Felekkel a származási országon belül, vagy azon kívül biztosítva, hogy ezen személyes adatok megosztása és felhasználása összhangban legyen az alkalmazandó adatvédelmi törvényekkel. |

**Felek közötti megállapodás**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 2.3 | A fentiek és a Felek tudomásul vétele ellenére, ahhoz hogy a Felek közötti ténybeli megállapodások meghatározzák az egyes Felek szerepét az adatvédelmi törvények tekintetében, mindkét fél egyetért abban, hogy a megállapodás szerinti feldolgozás jellege a következő lesz: | |
|  | 2.3.1 | a Felek mindegyike Feldolgozza a Megoszott Adatokat; |
|  | 2.3.2 | a Felek Adatkezelőként járnak el a Megoszott Adatok saját névben történő feldolgozása tekintetében és minden Fél külön-külön, vagy bizonyos esetekben közösen jár el a Megoszott Adatok kezelőjeként az alábbiak szerint:   1. a Felek a saját adataik Adatkezelőjeként működnek belső üzleti célokból és más Felek Elérhetőségeinek Adatkezelőjeként működnek a megállapodásban foglaltak céljából   a 2.3.3. Bekezdésnek megfelelően, mindamellett ha bármelyik Fél egy másik Féllel közös adatkezelőnek tekintendő a Megosztott Adatok tekintetében, mely esetben a Felek megállapodnak abban, hogy ezek a Felek együttesen felelősek az Adatkezelőre, az Adatvédelmi Törvény által előírt kötelezettségek szerint és együttműködnek annak érdekében, hogy megtegyenek minden szükséges teendőt a megfelelőségi kötelezettségek teljesítésének érdekében, kivéve, ha a Felek felelősek a 2.6.4. Bekezdésben meghatározott Adatbiztonsági kötelezettségek betartásáért, ha ők továbbították a Megoszott Adatokat, vagy a Megosztott Adatok birtokában vannak. |

**Az Adatkezelő Kötelezettségei**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 2.5 | A Feleknek a Megosztott Adatok feldolgozásával kapcsolatban eleget kell tenniük az Adatvédelmi Törvényekből adódó kötelezettségeiknek. | |
| 2.6 | A 2.5. Pontban meghatározott kötelezettségek általános jellegének korlátozása nélkül minden Fél: | |
|  | 2.6.1 | amennyiben szükséges erről kellő időben értesítse a Szabályozót; |
|  | 2.6.2 | biztosítsa, hogy semmilyen tilalom, vagy korlátozás hatálya alatt ne legyen:   1. akadályozza, vagy korlátozza a Megoszott Adatok más Feleknek, történő átadását vagy továbbítását a jelen Szerződésben előírtak szerint; 2. akadályozza, vagy korlátozza abban, hogy a jelen Megállapodásban előírtaknak megfelelően más Feleknek hozzáférést biztosítson a Megosztott Adatokhoz, vagy 3. akadályozza, vagy korlátozza a Feleket a Megosztott Adatok feldolgozásában a jelen Megállapodás szerint; |
|  | 2.6.3 | biztosítsa, hogy minden tisztességes feldolgozási értesítőt megkapjanak (és/vagy adott esetben a kapott beleegyezéseket) és, hogy azok megfelelőek legyenek ahhoz, hogy mindkét fél lehetővé tegye a Megosztott adatok feldolgozását szükség szerint annak érdekében, hogy jogainak előnyt szerezhessen és teljesíthesse kötelezettségeit e Megállapodás alapján az Adatvédelmi Törvényekkel összhangban; |
|  | 2.6.4 | biztosítsa, hogy megfelelő technikai és szervezeti biztonsági intézkedések elegendők legyenek ahhoz, hogy megfeleljenek legalább az Adatkezeként előírt biztonsági kötelezettségeknek |
|  | 2.6.5 | haladéktalanul, de legkésőbb negyvennyolc (48) órán belül értesítse a többi Felet azokról a megkeresésekről, vagy levelezésekről, melyek közvetlenül, vagy közvetetten kapcsolódnak a Megoszott Adatok Feldolgozásához a Megállapodással összefüggésben és értesítéssel együtt eljuttatja a Szabályozótól az Érintett Félnek a kérelmet, vagy levelezésének másolatát és részletekbe belemenően tájékoztat az előidézés körülményeiről. A 2.6.5. Bekezdésben említett értesítés elküldésén túl a Felek biztosítják a többi Fél számára az együttműködés lehetőségét és segítséget, amely szükséges a többi Fél számára a Felek szabályozási kérelmével vagy levelezésével kapcsolatban. |
|  | 2.6.6 | legkésőbb huszonnégy (24) órán belül írásban értesítse a Feleket arról, hogy tudomást szerzett-e bármely másik Féltől kapott Megosztott Adatokkal kapcsolatos tényleges, vagy feltételezett megsértésről és a Felek által elfogadott határidőn belül:   1. végrehajtja a Megosztott Adatok biztonságának helyreállításához szükséges intézkedéseket; és 2. támogatja a Feleket a szükséges értesítések megküldésében a Szabályozó és az érintett Felek felé; |
|  | 2.6.7 | a Megosztott Adatokban szereplő információkat bizalmasan tartsa, mivel a Felek az általuk kezelt Személyes Adatokat a Megosztott Adatokon kívül tartják; |
|  | 2.6.8 | semmilyen Megosztott Adatot nem továbbíthat korlátozott országba, kivéve a Felek előzetes írásbeli beleegyezésével és, az átadáshoz hozzájárulás megadásával a Felek előírhatják a feldolgozás feltételeit, a megosztott adatokról, ideértve az aDátumxportőr és adatimportőr beleegyezéséről a minta záradékokba és/vagy a Felek és az adatimportőr közötti közvetlen megállapodást, kivéve, ha az ilyen adattovábbítás az Adatvédelmi törvényekkel összhangban történik, ideértve adott esetben az EU szabványos szerződéses záradékát, az EUUS Adatvédelmi Pajzs alapján történő tanúsítást vagy az Adatvédelmi Törvények alapján jóváhagyott egyéb nemzetközi átviteli mechanizmust. |
| 2.7 | Eltérő rendelkezés hiányában ez a Megállapodás nem ruházza át a személyes adatok szellemi tulajdonának jogát és nem hoz létre semmilyen (hallgatólagos, vagy egyéb) licence. | |